Subscriptions: individuals, £5.00 ($7.50) per year; and institutions, £10.00 ($15.00) per year. For subscribers outside the UK, £8.00 ($12.00) per year. The same rates apply for back issues. Cheques or money orders should be made payable to the University of Surrey.

All Communications should be sent to:
Dr Stephen Hutchings
School of Language and International Studies
University of Surrey
Guildford
Surrey GU2 5XH
UK
tel: 01483 300800 (x 2857)
e-mail: lis2sh@surrey.ac.uk

THE ANDREJ BELYJ SOCIETY NEWSLETTER

Number 14
1997.

CONTENTS

Sin and Salvation in Andrei Belyj's The Silver Dove
(Peter Christensen) 4-12

Belyj's Contribution to the Development of Cinema
(Olga Cooke) 13-14

The Problem of Closure in Belyj's The Silver Dove: The Impossibility of the
Christian-Dionysian Hero (Kelly Holle) 15-18

One More Note on Glossolalia (Thomas Beyer) 19-20

News From the Front 21

Andrey Belyj, A Bibliography, 1995-97 (Julian Graffy) 22-30

ISSN 0743 - 2410
Sin and Salvation in Andrei Belyi's *The Silver Dove*

PETER CHRISTENSEN

Although considerable critical attention has been devoted to Andrei Belyi's first "novel" *The Silver Dove* ([Serebriony golubi]) (1909), scholars, while returning again and again to such issues as sin and salvation, have failed to reach a consensus about the novel's meaning.1 There have been only a few critical approaches to *The Silver Dove*. These have foregrounded the history of Russian symbolism, the events in Belyi's life, or the characteristics of the turn-of-the-century Russian religious revival. Looking at the contrasts between such structurally opposed as East and West, free will and determinism, masculine and feminine, and God and the Devil, critics often arrive at different opinions as to whether the hero Dariaskii points the way to redemption through his death, falls into an impotence which renders him incapable of resisting sinister social forces, or proceeds inexorably to a death dictated by occult or supernatural powers.

In order both to understand the novel's ending and to gain a new perspective on *The Silver Dove*, we need to step back and recognize that its ambiguity lies not only in Belyi's artistry. The confusion that the novel has caused is also in part a reflection of the ambivalent legacy that Christianity has grafted onto the idea of sacrifice inherited from the pagan Mediterranean world. If we set Dariaskii as a sacrificial figure against either Dionysus, on the one hand, or Christ, on the other, we may conclude too hastily that Dariaskii's death (or at least presumed death) is meant to expiate the sins of the Russian people. Yet the humorous elements of the narrative make it next to impossible to figure out when sacrifice is being parodied, reaffirmed, or reinterpreted.

After discussing the nature of Belyi's use of symbolism and then analyzing the ending of the novel, I shall use the theories of René Girard on sacrificial violence to show that Belyi unknowingly subscribes to the unhealthy view that sacrificial violence is regenerative, and that he is unable to see a way out of the impasse of the 1905-1909 period in which the hopes of Russian intellectuals to find a way of unifying with the narod were dashed both by their own powerlessness and by their romanticization of the peasants. Even though there are events in the novel which may perhaps be read as exposing the dangers of sacrificial violence, the lack of any disapproving statement on the narrator's part when Dariaskii accepts his symbolic crucifixion leads me to conclude that the transcendence that Belyi attributes to Dariaskii's acceptance of the violence against him is what should be called "the false transcendence" that comes with mistakingly thinking that he has committed a sin that requires death in order to bring salvation to the community to which he belongs.

Belyi apparently hoped that out of symbolism he could construct an ethical system by uniting sets of troubling opposites: reason and emotion, the conscious and the unconscious, and the visible and the invisible, but it served him much better as an artistic system. In "Symbolism As a World View" ["Simvolizm kak miroponimanie"] (1904) published five years before *The Silver Dove*, Belyi writes that recently everything has lost its value:

"It was then that a yawning chasm opened up between feeling and reason. A tragic terror of discord rose up from the depths of the unconscious to the very surface of consciousness. An unprincipled skepticism appeared as the consequence of man's inability either to retain the eternal values or to do without them. . . . Being became spectral, illusory. Only a black gloom peeled through it. Feverish tension then gave way to a spirit of contemplative inactivity. The waters in life's channel parted, and with a thunderous roar the chariot of philistine insipidity came galloping across. (Belyi 1985: 72)"

The yawning chasm here reminds us of the darkening gloom in the sky that Belyi experienced in 1906 one depressing day when he was with Aleksander Blök. In *Mehdu dushke revoliutsii* Belyi claims that the writing of *The Silver Dove* was a catharsis in which he cured himself of "the sick sensation of 'persecution', the feeling of entanglement and the expectation of destruction" (Belyi 1934: 354 quoted in Cioran 113).

Belyi's "yawning chasm" has its parallel in the contemporary political upheavals. In "Apolalypsis v russkoi poezii" first published in the April 1905 issue of *Yesy*, after Bloody Sunday but before the Russian defeat at Tushchina, Belyi predicted that disastrous events were about to occur, ones which were reflections of the universal struggle between cosmos and chaos (Rosenthal 191). Although *The Silver Dove* was written in the course of the year 1909 and set in 1905, Belyi conceived it in the summer of 1906 when he was with Sergei Solovev in the countryside at Dedovo (Pyrman 257) recovering from the personal crises that came to a head at his collapse at V. Ivanov's lecture in January 1909.

Refining his concept of symbolism was a means of resolving the crisis of the disturbing years after the abortive 1905 revolution. According to Thomas R. Beyer, the philosophical basis for the word experiments in *The Silver Dove* is contained in the article, "The Magic of Words" ("Magia slov") of 1905. Here, "Belyi claims that the word is a necessary condition for the existence of man and the world, and that the essence of all culture is the separation between the external world of objects and phenomena and the internal world of experience or perception, yet the one can exist without the other" (Beyer 1978: 465).

In addition, symbolism has an extra-artistic dimension. Steven Cassedy remarks that Belyi's essays on symbolism express the belief that symbolism unifies a "great number of philosophical traditions, both pagan and religious." In trying to make the eternal the concrete, Belyi "has managed to preserve the distinction between the world of appearances and the world of essences, while holding in reserve a possible means of access between the two" (Cassedy 13).

Vladimir E. Alexandrov maintains that in *The Silver Dove* "Kudriakov's therapeutic system itself is thus broadly analogous to an act of symbolic perception: the goal of both is to link the worlds of spirit and matter." Kudriakov requires the mediator to come in the flesh rather than make itself accessible to the perceiver's consciousness (73). When Dariaskii fails as this mediator because he cannot receive the "abysmal" image of his "soul" (51), Belyi's hero commits murder. However, I would modify Alexandrov's view and claim that the error is not in confusing spirit and matter but rather in trying to found an ethical system grounded in a system of correspondences between two realms rather than in a deontological sense of right and wrong which would condemn murder.

Belyi's system of symbolism has an artistic richness which comes from unifying the pagan and the Christian, but this same blending of views makes interpretation of the moral system of *The Silver Dove* so difficult. For example, on the one hand David M. Beetha feels that Belyi tries to give his "anarchist impulses" some "historical legitimacy" by turning not only to Melnikov-Pecherskii but to Nikolai Kliuev, whose mother had been a kholovstva, or flagellant (117). In contrast, Veronica Shapoval moves away from the view that the reader's knowledge of the khlysty extends to the Doves a type of sympathy fostered on the traits that they share with the marginalized sects. She claims that the "idea of the Khlysty and Castrates representing the ultimate evil comes both from [Pavel Ivanovich] Mel'nikov-Pecherskii's [1819-1883] historical work on tsaristarianism and from his novels" (596). Analysis of Belyi's views on the morality of Doves is further complicated by his sympathy for the Yekhi (Sigloons) postist, M. O. Gershenzon, who believed that man is spiritually linked to the cosmos (Levin 171), and for such major figures in the history of hermetic thought as Paracelsus and Kircher (Höning 54).

Before we can understand Dariaskii's emotional journey from enthusiasm for the Doves, passing through his rejection of them and on to his final acceptance of their murderous designs on him, we need to ask two textual questions. Is Dariaskii actually killed at the end? And, can the narrator be relied on to tell us what is happening and how to think about it? James L. Rice reads the novel as a "Symbolist detective story" in which it is unclear whether Dariaskii has been murdered or not. The violence at the end is overheard and witnessed by unknown persons at night at the midst of dense shrubbery. In the 1922 edition as compared to those of 1909 and 1910, there is not even any mention of the hero's corpse (311). Perhaps he was able
to escape by fleeing or undergoing a resurrection of sorts. I would say that even if we were to accept Rice's interesting minority view of the conclusion, it does not change the fact that Dariaskii mistakenly thinks that his acceptance of murder will constitute a moral victory over the powers of darkness rather than a defeat exacted by the agents of sacrificial violence.

Furthermore, it does not matter if the narrator "understands" the events of the story because this question as traditionally posed asks only whether or not the narrator knows that there is another world of spirit behind the world of matter. Developing ideas raised earlier by V. B. Bodianovski in his review of the novel in 1911, Roger Keys writes, "The angle of vision of the Silver Dove" is that of a flat narrator "whose limited comprehension of character and event becomes more obvious with every word he utters" (Keys 1989: 102; cf. Keys 1992: 155).

Nevertheless, the main issue, I feel, is not whether or not the narrator has pierced the veil to a higher realm unseen by the characters. The key question is whether or not the narrator understands the moral system of the violent sacrifice. To this question the answer is clearly no, since the final chapter, in which Dariaskii is murdered, is called "Liberation" ("Osvobozhdzenie") not "Defeat."

The elusiveness of the narrative voice contributes to the three different schools of interpretation of Dariaskii's sufferings at the end of the novel. The first set of critics finds a sense of hope, whether it be rooted in theosophy, existential thought, or lyricism. I feel that this group is closest to understanding Belyi's own perception of theme of his novel.

Maria Carlson describes The Silver Dove in theosophic terms: "The plot literally realizes the mystery drama of the Pilgrim-Soul who descends from his spiritual home into the 'labyrinth' of matter, becomes entangled there, but bears the 'call' and awakens from the dream of this life to return to the 'real' realm of spirit" (1993: 199). Dariaskii undergoes death, because the violent end of the god releases vital, creative forces" (Carlson 1987: 89).

Edith W. Clowes (1988), stressing the Nietzschean existential influence on Belyi's thought, believes that Dariaskii does "attain an independent moral consciousness, and one that goes beyond the conventional populist wisdom" (163). He comes to understand the naked in its "terrible sloth and ignorance," and he realizes that he is doomed. For Stanevich,"the narrator perceives him as a Christ figure who nobly accepts and blesses his coming crucifixion." For Clowes, Dariaskii is a tragic figure because he is too weak to act on his knowledge (163). This lyricism is close to the optimism of the philosophical and existential readings.

Much earlier, in 1914, Vera Stanevich had read The Silver Dove as a novel in which there is some lyrical optimism, for Dariaskii's death constitutes "a return to a homeland of the soul, as it were, which was illusorily realized in the 'doves'" (Elsworth 1983: 82). The "imitations of redemptive sacrifice are not clear enough to be built into a consistent interpretation; they seem to express a hope, but no more" (1983: 82).

Opposing those critics who find at least some elements of redemption in the novel's final catastrophe are those who find Dariaskii doomed by his own lack of willpower, whether it be to resist paganism with Christianity, fulfill his function for the Doves, or explore the knowledge of the mystics. The theologian Nikolai Berdiaev's challenging review of the novel finds both Belyi and his stand-in Dariaskii overwhelmed by paganism masquerading as Christianity. He believes that Dariaskii is "unable to master the mystical element of Russia through the masculine principle of Logos; he is in the power of the feminine popular element, he is enticed by it and submits to it" (191). For Berdiaev, "Kudesiarov and Matrenin are not mystical Christianity, they are mystical paganism, the element that comes before Christ, before Logos, before personality" (189). Berdiaev thinks of Dariaskii as being swallowed up by the feminine: "The element of mystical sectarianism is reactionary in relation to culture as well, since culture is bound up with universal Logos, with the victory of the light-bearing man over the feminine element" (189).

Samuel D. Cioran finds that Dariaskii also fails to live up to his potential, but for Berdiaev it would mean being even more swallowed up by the sinister Doves. For Cioran, Dariaskii "undergoes an apocalypse of destruction and creation which is necessary not only for the resurrection of the spirit... but also for the entire regeneration of Western culture" (131). However, the hero is "too impotent to effect this pastoral apocalypse, for he could not give Matrena the long-awaited child" (132).

Closer to Berdiaev's view than to Cioran's is that of Thomas R. Beyer, who believes that Dariaskii's "failure to find proper inspiration is largely his own fault" (1976: 84). He did not undertake the investigation of the mystical literature suggested to him by Schmidt. So he is unable to flee from the dangers before him.

The third group of critics would censure Dariaskii less than the second group for his weakness, since they consider him to be overwhelmed by either a deterministic universe or the occult forces of evil. Vladimir E. Alexandrov suspects that for the Belyi of The Silver Dove free will does not exist. The occultist, Schmidt, who is never undercut by the narrator, urges Dariaskii to reevaluate his relationship with the world but later comes to think that no effort on his friend's part can ward off fate. Dariaskii recognizes Matrena from a previous incarnation, and so it is unlikely that he has any free will in resisting her (86). Belyi even suggests that "thoughts actually rely matter, so that individuals become agents of transcendent forces that act through them to create aspects of the material world" (89). Thus by way of symbolism Belyi arrives at fatalism (92).

For John D. Elsworth, Dariaskii is a mortal trying in vain to escape from devils. He claims that it is abundantly clear that Dariaskii is "involved in a struggle with a real occult force, which stands behind the ostensible motivation of the novel's events in the relationship of a real cause to an apparent one." The hero has put himself in "the devil's power" and has even wished that he might perish if he should ever betray the Doves. Indeed, his wish comes true (1983: 79), for "... in some sense he conquers at his own death (1976: 386)."

Of the readings proposed above, those of the first group, the critics who stress Dariaskii's view of himself as a sacrificial figure, come closest to the authorial view that is implicit in the novel although not directly stated by the narrator. In addition, the detailed reading of the novel by Maria Carlson has the additional merit of linking Dariaskii's horoscope to the theosophical use of the Arcana and to Belyi's own horoscopes in Russian archives (70-71). Of course, my point is not that Belyi's views, theosophical or otherwise, are silly, wrong, excessively speculative, or historically quaint, but rather that they are mystifying in terms of the understanding of good and evil in the world.

Dariaskii's submission to the Doves is related to the world of natural process. Thought is unfortunately put aside. In the chapter "About What the Sages Told Him," Dariaskii feels that autumn is revealing to him that it is time to acquiesce. He sees the night coming down, and he comes to sense that the forest "utters its old tale, which is always the same: it is time for the forest to surrender its leaves" (387). From the deciduous natural world we turn to the spiritual world. Belyi writes:

Who, in such moments, has not experienced the soul's illumination, in him the soul has died, for all men—all men—have wept in these instants for their spent years; who has not watered the empty fields with a single tear, who has not washed the yellow gems retreating from the fields with the redding sun, who has never felt the touch of light fingers on his breast, the tenderly quivering lips pressed against his own—you must leave, run away from such a person, men and beasts, and you, grasses, wither if that rude tread brushes against your slender stems; on such nights it is right to weep and take pride in the submissive sobbing which has surrendered itself to the fields; those are blessed tears, in them crime is washed away, in them the unsheltered soul faces itself. (Belyi 1974: 387)

Dariaskii hears a wordless song coming to him, beckoning him to catch up with the evening sunset, and he responds by thinking, "I hear you, I am returning—don't go away, wait for me
In this symbolist universe Darialskii believes, and presumably Belyi hopes, that crime can be expunged by the breaking down of the barrier that separates spirit and matter. However, by turning the murderous impulsive of the Doves into the call of the forest, Belyi is actually taking the wrong way of connecting spirit and matter. He is not washing away any crime, he is simply abandoning reasoning and allowing the Doves to continue their vengeance without protest. Berdiaev’s belief that Darialskii is being swallowed up by pagan thought masquerading for Christianity is close to the truth, but his insight is diminished by his insistance on connecting Logos with a masculine principle and the world of emotions with the mystique of the eternally feminine.

When Darialskii leaves Schmidt without being able to take precautions based on his friend’s warning, he tries to make an existential transformation of all values by telling himself that he is freely accepting his death. All he has left is the desire “to turn his shameful behavior and destruction itself” into a trial (387). If Darialskii had not connected his passivity to his exaggerated sense of his own criminality, he would deserve more sympathy. In fact, criminality lies with the Doves not with Darialskii. He lets them off the moral hook.

As Maria Carlson (87) observes, this existential drama is underlined by an iconography of the “heavy cane with an ivory knob” that is associated both with Christ’s cross and with Dionysus’ wand for initiates, the thyrsus. For Belyi there is not that much difference between the pagan and the Christian because he thinks of Christianity as continuous with the Mediterranean mystery religions. He is influenced both by gnosticism (Carlson 86)—which may have developed its core beliefs by breaking away from the more central tradition of Christianity—and by the theosophy of Annie Besant’s Easter Christianity (Carlson 87). By the time that Darialskii arrives at the train station, he has lost the bearings of the “city of shadows” where “everything was dim and as if draped in mourning” (Belyi 402). Finally Annaushka the servant girl guides him on the last stage of his journey as she sheds the last trappings of this world.

Although his first impulse is to use his revolver, Darialskii decides to give in to his persecutors:

By shouting and inviting them to do their will upon him, he was, as it were, signing his own ‘death warrant.’ The key clicked in the lock, and they appeared. Until he had shouted, they were still debating whether to cross the fatal threshold. For they were men too, but now they had made their decision.

After the eight Doves enter in order to kill him, Darialskii sees the face of one of them and thinks that this person is just frightened and not evil. This thought should be seen as a further indication of his moral disintegration rather than as a moment of illumination—an the the “recognition” takes place by the light of a candle. After being mortally wounded with his own ivory-knobbed cane, Darialskii is given what Belyi would consider a vision rather than a delirium: “Peter lived a billion years in ether; he beheld all the splendor hidden from mortal eyes, and it was only after this that he blessedly returned, blessedly half-opened his eyes” (417).

Darialskii’s visions partake of what René Girard would consider “false transcendence.” In his books Violence and the Sacred, Things Hidden since the Foundation of the World, The Scapegoat, and Job: the Victim of His People, Girard elaborates on how Christianity must be interpreted according to its lost and buried roots which expose the sinister processes by which groups consolidate social cohesion in times of trouble by turning innocent people into scapegoats, thus giving a criminal grounding for sacrifice in human violence. The death of the innocent Christ upon the cross in Girard’s view exposes the way that the earlier Mediterranean religions had claimed that the scapegoat to be killed was the person chosen by the gods, one who should accept his death resolutely.

In Things Hidden since the Foundation of the World, Girard writes of false transcendence:

The Passion reveals the scapegoat mechanism, i.e., that which should remain invisible if these forces are to maintain themselves. By revealing that mechanism and the surrounding mimeticism, the Gospels set in motion the only textual mechanism that can put an end to human imprisonment in the system of mythological representation based on the false transcendence of a victim who is made sacred because of the unanimous verdict of guilt. This transcendence is mentioned directly in the Gospels and the New Testament. It is even given many names, but the main one is Satan, who would not be considered simultaneously murderer from the beginning, father of lies, and prince of the world, were he not identified with the false transcendence of violence. (Girard Things Hidden 166 quoted in Webb 177)

Belyi’s victim Darialskii, like the typical scapegoats, is made to seem sacred because he has come to misrepresent himself as a criminal deserving death. Belyi even uses the cross imagery to describe Darialskii’s murder at the hands of a sinister cult that Schmidt feels has devilish powers. Here Belyi seems to follow the misconceived tradition of continued by many versions of Protestantism. Eugene Webb notes that Girard did not specifically point out that Saint Anselm’s Cur Deus Homo (1098) may be the most highly elaborated view of God as a violent being who forces his own son to die.

However, Belyi’s novel, as its title indicates, also partakes of an Eastern Orthodox tradition that is less reprehensible than the perverted Christianity of the mainline Catholic tradition. According to Webb:

Generally speaking, where Latin Christianity has emphasized the idea of mankind’s salvation through sacrificial atonement, the Eastern Christian tradition has interpreted the redemption of mankind as taking place through the Incarnation, with the implication that the crucifixion was not strictly necessary but was indeed a senseless murder. It is reverently commemorated because of who was killed (the God-man) and why (because of humanity’s sinful rejection of him), but for the Eastern tradition what matters essentially is that in the Incarnation as such human nature was “healed” by its assumption into the divine life of the Son of God, which is offered to be “participated” in by all who are willing to receive it and the healing it brings. (Webb 180-81)

Webb, who draws from George P. Fedotov’s The Russian Religious Mind (1960: 92-110) to supplement Girard, mentions how medieval Russians canonized holy sufferers such as Saint Boris. Would it be possible to see Darialskii as such an innocent saint-victim? The answer would be no, since Darialskii believes in his own guilt, which is prompted by his own failure to bring the new Incarnations of the Dove Savior into the world. In the novel’s world the death of Christ has been in vain, and a new Savior is needed. It has not exposed the system of sacrificial violence by which such groups as the Doves operate.

In conclusion, I have written this essay not to make a polemical plea for Girard, although I do think he makes a good case for how Western Christianity has distorted the Crucifixion, but rather because I feel that when we place The Silver Dove in the context of the holy debated theological notion of sacrifice, we find that the novel has an overlooked relevance. Once we examine the previous scholarly literature as a whole, we also see that The Silver Dove is a novel that forces us to take sides for or against Darialskii’s understanding of his situation. The retreat to the private sphere in a period of political disappointment is one that will find resonance in the lives of both Russians and Americans for many years to come.

NOTES

1. The novel’s first appearance was in the monthly Vesy (Scales), Nos. 3 (March), 4, 6, 7, 10, 11, and 12 (1909), and it is available in the Kraus reprint series for this journal. The first book edition appeared in 1910. The novel’s text is the same and “In Place of a Foreword” is added as a preface. There were further editions in 1917 (Moscow: Fashukans) and 1922


Stanievich, V. *"O serebrjanom golubu." Trudy 1.dn.7 (1914): 141-50.*


ADDITIONAL COMMENTARY ON GIRARD’S WORK


To Honor René Girard. Special Issue of Stanford French and Italian Studies 34 (1986).


Belyi's Contributions to the Development of Russian Cinema

OLGA COOKE

Remember the scene in Petersburg in which the human myriopod ("magnonozhka") of the city's inhabitants ooze in a ceaseless Gogolian flow of disembodied beards, moustaches and chins? What a feast for the cinematographer! If there were ever a novel that was composed on the principle of montage, it was Belyi's twentieth-century classic. In Yuri Tsivian's book Early Cinema in Russia and Its Cultural Reception the author makes the point that, had Belyi's 1918 film scenario for Petersburg been shot, "it would certainly have been the first avant-garde movie in film history" (154).

Tsivian draws on impressions of Belyi's article of 1907, "Cinematograf," in order to uncover the Symbiants' role in Russian reception of cinema. While Belyi embraced the new medium as a fascinating and frightening new world exemplified by speed, instability and urban life, even occasionally as an emblem of occult forces, he also stressed the cinema as embodying "sobornost," whose meaning can be summed up in the following: "The cinema is a club. People come together here to undergo a moral experience, to travel to America, to learn about tobacco farming and the stupidity of policemen. Absolutely everyone comes here to meet their friends: aristocrats and democrats, soldiers, students, workers, schoolgirls, poets and prostitutes" (35).

Belyi tries to recreate the spectators' responses to the new medium then holding sway. While his contribution represents a history of film reception in Russia, it surprisingly offers as many as 26 pages strewed throughout the study on Belyi's important achievements. The film historian provides a perspective on the sort of questions Belyi was posing as he watched early films. These would be crucial to his development of future narrative devices. For example, Belyi and other Soviet theorists approached cinema as an unexpected prophecy, a preview of an apocalypse they all felt was imminent. For Belyi, the sudden explosions and transformations of the trick film genre (films in which characters exploded) so popular in cinema's first decade presented a "tangible image of the instability of existence, liable to explode suddenly in a puff of hand-colored smoke and dissolve into nothingness" (150). Tsivian underlines Belyi's audacity as a lay cinematographer. Belyi was apparently fascinated with what then might have been considered defects in the film, such as breaks and celluloid rain. this, for Belyi, was the stuff of the new cinema. Because of the wear and tear on films, reels often broke, leaving the audience irritated. Belyi called this device of the break "figura obrutsa" first by addressing its compositional structure in Gogol's work, then applying the same device to his own film script.

In addition to the essay mentioned earlier, Belyi also wrote "The City," in which he described two films that exerted a great impact on him in their depiction of modern life. Referring to a film entitled That Fatal Sneeze, Belyi seized on the motif of sneezing as being synonymous with the end of the world: "Man is a cloud of smoke. He catches a cold, he sneezes and burns; the smoke disperses... The cinematograph reigns in the city, reigns over the earth. In Moscow, Paris, New York, thousands of people come to see a man who sneezes - who sneezes and explodes. The cinematograph has crossed the borders of reality" (151). Tsivian relates this motif with the bomb-ridden, gas-filled characters of Petersburg. The unstable, wavering, fluttering and vibrating nature of the cinema was an apt symbol for the destruction of the world which Belyi grasped with aplomb.

Csivian concludes his study with a fascinating interpretation of Belyi's application of the revolving stage in his film scripts. In his instructions to the future film-maker, Belyi referred to characters "walking on the spot," creating the illusion of movement while revealing the "fallacy of motion" (212). The scene depicting Dudkin pursued by the Bronze Horseman is accompanied by instructions as to how Dudkin was to flee while running on the spot. The effect one is left with is particularly grotesque, as the stage becomes animated just as Dudkin seems incapable of flight. Clearly, Tsivian valued Belyi's contributions to the cinematic aspects of narrative, for the final page of his long history records the patricidal plot and how it may
have been filmed. Here is how Belyi intended to shoot the scene in which the bomb explodes:

N.A. begins to bang frantically on the door to the 'unmentionable place' [the lavatory, where his father A.A. is trying to save himself from the son]; and, receiving no reply, bursts his bomb. [We see] the smoke of the explosion (the sound of the explosion can be heard too). When the smoke clears there is no corridor and no N.A. on the fence, where the picture still flickers, only the door leading to the 'unmentionable place' stands out clearly. The door is thrown open, and A.A., clad only in his underwear, his colourless eyes glittering like molten stones, leaps off the surface of the fence and lands right beside N.A., who is standing in front of the fence contemplating the messy images in his mind. The picture fades from the fence. (213)

The Problem of Closure in Andrei Belyi's The Silver Dove: The Impossibility of the Christian-Dionysian "Hero"

KELLEY HOLLE

The final chapter of Andrei Belyi's The Silver Dove initially seems ambiguous: how is the reader finally to view the flogging to death of the novel's hero by the society of Doves? Is Darialski's death a useful sacrifice or a senseless waste? Will anything come of his death? The problem of finding closure in Belyi's novel in part reveals something about the novel's major theme. It clearly shows the fallacy of the idea that anything fruitful would come of a journey to the East for the renewal of Russia because of the irreconcilability of the anomic worlds of East and West into a single figure and a single view.

Considering that the attempt to synthesize these two worlds is the main concern of the Silver Dove, it is not, therefore, surprising that its hero Darialski should be shown to embody both the Eastern and Western worlds. He represents simultaneously the dying god - here represented by Christ - and the tragic hero. These are two very different figures in terms of point of view and the implication of their deaths, but two figures who share a common heritage in ritual, as Nietzsche argues in The Birth of Tragedy. Darialski is the representative of the Christian or Dionysian scapegoat figure, while Oedipus is his counterpart in tragedy. His two roles are revealed in part through his relationships with other characters in the novel. His relation to Matrena is especially telling; she is a mother figure (as symbolized in her name) and a lover to Darialski, reinforcing the Oedipal role, while she is also the wife of a carpenter and the potential "vessel" for the holy child, which points to Darialski's Christian role. This simultaneous employment of the myth of the dying god and the pattern of the tragic hero is an attempt to synthesize the mythical nature of the East and the individualism of the West in "a struggle between the image of the ancient beast and that of a new human sanity" (Belyi, 134).

The East, represented by the peasant Doves, is throughout the novel linked to the cyclical turning of nature; their Christ is, therefore, seen merely as an example of the dying cereal god of the peoples of Egypt and Western Asia. These peoples represented the yearly decay and revival of life, especially vegetable life, in the form of a god who died and rose again from the dead. In the case of Russian Christianity, one can perhaps modify the old saying "Scratch a Russian, find a Tartar," to "Scratch a Russian, find a peasant faith." In primitive societies this yearly dying god ritual is performed for the stability of society; the scapegoat is sacrificed to ensure a good harvest. When Christianity entered these societies, the Christian myth was simply superimposed onto the existing pagan one. This persistence of pagan forms, or dooverie, is perhaps best illustrated by the common practice of placing icons on trees in order to worship simultaneously both the pagan tree-god and the Christian one.

Dooverie is also clearly evident in the correspondences between Christian holy days and the days of pagan festivals. The Christian holy day mentioned most frequently in The Silver Dove is Whitin; it is on Whitins that Abram and the carpenter decide that "a spiritual act was necessary, a great exploit: not until the spirit assumed a human likeness would people be granted joy, and animals and every heavenly joy be granted joy too" (Belyi, 59). Whitins and Whitt-Monday correspond to the day on the pagan calendar on which the "king of the wood," in Frazerian terms, is beheaded in effigy to symbolize the ritual sacrifice of the dying god. According to Frazer:

the custom of beheading the king is observed on Whit-Monday. A troop of young people disguise themselves; each is girt with a girdle of bark and carries a wooden sword and a trumpet of willow bark. The king wears a robe of tree bark adorned with flowers, on his head is a crown of bark decked with flowers and branches. (The
Golden Bough, Abridged edition, 347)

This correspondence clearly shows that the Christ role Darialski plays within the context of the Doves' mythology is purely that of the scapegoat (and never the more personalized, modern Jesus). Belyi also emphasizes this fact by having his hero wear a "green branch of the fir
wreathe" (206). This fir wreath is reminiscent of Christ's crown of thorns and Dionysus's wreath of ivy, and it is also the traditional garb of the "king of the wood" from the Whitsun festival. The fir, being an evergreen tree, also represents the eternal life of these figures, and, therefore, parallels the mistletoe that hero figures traditionally take with them to overcome the underworld, or death. 5 As Maria Carlson suggests, there is also a clear association of the Doves with this part of the dying god myth in the symbolism of the first name of the leader of the Dove sect Dmitri Kudievarov. "Dmitri," argues Carlson, "ties him to the realm of the Mother, Demeter and to the pagan mysteries" (73). Demeter is, of course, the one who escorts the female dying god Persephone to Pluto's underworld. 6 According to Veronica Shapovalov, the homonymic Ivan Kudiev, who is also Kudievarov's mentor, is significant in establishing a tie with pagan traditions, since in "one of the most popular variants of the legend, the repentant Kudievar became a hermit, and in order to redeem himself for his crimes, he had to cut a huge oak tree with a knife" (597-98). The story of Kudievar the Robber suggests the performance of the Whitsun ritual, the beheading of the "king of the wood" who is also associated with the oak.

Because the dying god rituals focus on the welfare of society, i.e., they are told from the point of view of the collective and not the individual, it is a cyclical and static myth. The association of this sort of myth with the East is evident in the description that Belyi gives of Libkov: "heirs was the same way, the same preoccupation, the same business, the same life - and an endless eternal life" (58). The tragedy, however, is completely focused on the individual sacrifice and is thus linear in character and proper to the West. It is the nature of Belyi's symbolism to reap as much as possible out of Darialkiski's association with the individualism of the West and never to fall into mere allegory, i.e., one-to-one correspondences. Darialkiski is, therefore, a symbol for the Western hero in tragedy through his association with Oedipus, and he is also a symbol of the related hero of the quest romance or even the Theosophical pilgrim. 7 As mythologists such as Otto Rank, Joseph Campbell and Lord Raglan have demonstrated, the tragic hero and the quest hero are similar in many respects, and the pattern is deeply related to the growth of the individual. Belyi is, therefore, able to use all of these associations to deepen his use of Darialkiski as a symbol of Western individualism and the Western hero.

Darialkiski's embodiment of this hero pattern is very clear. Darialkiski is an orphan, just as Oedipus believes himself at first to be, and he leaves his home to go into an unknown land. He "dreams that in the deeper layers of his native people there pulsed a native and as of yet unexhausted way of life - that of ancient Greece" (Belyi, 135). He goes to the East in search of this "Grail" and comes temporarily into a position of power, that of the chosen father of the new Messiah. He must fight a representative of evil and goes through a night's journey - or a "dark night of the soul." Here Matronia could even be viewed as a Circe figure, leading the hero to these depths. He then loses favor with his society, is driven from it, and meets a mysterious death like all the heroes before him. There are some similarities between the patterns of the hero and the myth of the dying god; however, the difference between these two - the thing that makes the one linear and the other circular in nature - is that the hero is human and, therefore, limited in time and abilities, while the dying god is timeless and ever-renewed. For this reason, Darialkiski cannot follow out both of these patterns to their conclusions.

With the two worlds of symbolism working simultaneously in The Silver Dove, resolution into a single, unified closure of the novel's events becomes problematic. The point of view shifts continually from Darialkiski to the Doves, not allowing for either the catharsis proper to the tragedy nor for the unified societal ritual. No true realization or transformation takes place in Darialkiski. He asks, "O Lord, what is this, what is this... What for?" (Belyi, 417). According to S.H. Butcher in his essays on Aristotle's Poetics:

The tragic catharsis requires that suffering shall be exhibited in one of its comprehensive aspects; that the deeds and fortunes of the actors shall unfold themselves to larger issues, and the spectator himself be lifted above the special case and brought face to face with universal law and the divine plan of the world. (271)

For Darialkiski this murder comes abruptly and without reason, and his death cannot be attached to any "universal law." Thus the reader is not struck by horror or pity, but by confusion. This confusion is intensified by the ironic juxtaposing of Darialkiski's "sacrifice," his death during which he felt he "lived a billion years in ether," and the "clack-clack-clack" of the cane (Belyi, 417). The constant shifting of view - the result of the attempt to maintain two systems of symbolism, one individual and the other collective - opens up the gap between the hero and the reader that allows for such ironies to be presented. When there is no room for irony of this sort there can be little real catharsis.

Neither can Darialkiski's death be viewed in ritual terms, because by now the motivations of the society have become so muddled as to render absurd the idea that their killing of Darialkiski is done for renewal. This is also partially achieved by the changing point of view, since through Darialkiski's eyes the reader can properly view the Doves from the point of view of an outsider and victim. It is clear that no rebirth will come of this "hanged man" that the Doves have hurt in the Orchard. One is reminded of T.S. Eliot's The Waste Land and where the speaker asks: "That corpse you planted last year, / Has it begun to sprout?" and the implied answer is "No" (39). Because one of these - either a catharsis or true ritual - is needed by the reader to deal appropriately with the patterns set up by Belyi's massive system of symbolism, no sense of a comfortable closure of the events of the novel is reached.

The reader is presented with two groups, each trying to use the other to bring about the renewal of Russia; Darialkiski looks for the religion of the Greeks in the East, and the Doves look to Darialkiski to bring about the coming of the Messiah, neither allowing for any sort of synthesis. This lack of synthesis fails to close the novel in terms of action, but decisively closes the message, or moral, of the novel concerning the possibility of the merging of East and West to bring about renewal in Russia. Any true sense of comfortable closure would betray Belyi's ideological reason for writing The Silver Dove: to show that going to the East in search of remnants of some golden age or of ancient mysteries - Darialkiski's ancient Greece - is doomed to failure. He shows that the "ancient beard" of the East, the "evil eye," cannot shake down the "structure" of the West (Belyi, 134-35). In a way, the East strikes down Darialkiski before he has a chance to live out the pattern of the hero to its conclusion, and the confusion and absurdity that characterize the last chapter of the novel shows the irrational East having conquered "human sanity" (Belyi, 134). Like his contemporary (and fellow Theosophist) W.B. Yeats, Belyi seems to be prophesying the coming of a new, irrational, Dionysian age - the "beast" that "Slouches toward Bethlehem to be born" - that follows a structured, Apolline one (185). 8

In The Silver Dove Belyi abandons a satisfying closure of the novel's events in order to "close" the novel on another level. The reader must take into account the ironies present in Darialkiski's death, the fact that closure of either of the patterns of symbolism set up through the novel has been aborted, and the confusion and irrationality that reign at the end. The Silver Dove is written almost as an experiment to test the plausibility of the idea of synthesizing East and West, and the reader as observer must take the results given by Belyi in the last chapter to form of them a suitable conclusion.

NOTES


2 This is the major theme explored by Frazer in The Golden Bough.

3 The first part of Demeter's name is itself derived from the Cretan word deio, or barley, and thus signifies "Barley-mother" (Frazer, Abridged GL, 463).

4 For an analysis of the Theosophical symbolism of The Silver Dove and Darialkiski's embodiment of the Theosophical pilgrim, see Carlson, 77-90.
One More Note on Glossolalia

THOMAS BEYER, JR.

In my recent article on "Andrej Belyj's Glossolalia: A Berlin Glossolalia," Europa Orientalis 14 (1995), 2, 7-25, I discussed the confusion surrounding the title of the work as follows:

Even before examining this voluminous material it is legitimate to ask, to what extent is Belyj's work "glossolalia" at all. The title of the 1922 version is ГЛОССОЛОГИЯ. In Belyj's article "Aarons's Staff" (Жезл Аарона) the word appears as гlossenола́ция (191: 212), as it does in an excerpt of the work printed in Дагон in 1921. Klavdia Nikolaevna Bugaeva and A. Petrovskij also identify the text as ГЛОССОЛОГИЯ, pointing out that the spelling ГЛОССОЛОГИЯ is a misprint (623). [p. 16]

In a footnote [No. 13] I attempted to summarize the position of key contributors to that confusion:

Vera Lourie in the title of her review spells it ГЛОССОЛОГИЯ, Bobrov and Cackij use ГЛОССОЛОГИЯ. Some scholars have followed the reasoning of Bugaeva and Petrovskij and, like John Elsworth, routinely correct the title; others preserve the original spelling, mindful of the distinction.

On purely etymological grounds it should be: Glossolalia: glossolalia Also in Anglicized form glossolaly [f. Gr. γλῶσσα - GLOSSO - (Tongue) + λαλεῖν - speaking]. The faculty or practice of speaking with "tongues" (Oxford English Dictionary, VI, 593).

While there are enough inaccuracies in Belyj's poorly edited text to support the "misspelling" or "typographical error" theory, there are alternatives. It could be an error in Belyj's hearing or memory that exchanges -ЛОГИЯ for -ЛЮБИЯ. If the word is stressed on the initial syllable, the reduction of unaccented vowels in Russian results in identical pronunciation of ГЛОССОЛОГИЯ and -ЛЮБИЯ. Tachizewskij has a curious footnote: "In meinen Händen befand sich vor Jahren ein Exemplar, auf dessen Umschlag der Titel "Glossolalia" heißt. Der Name stammt von gr. 'glossa' oder 'glotta' - die Sprache (1971: v). Note the root form glossa, typically found in Russian words.

It is also possible that Belyj was misreading -ЛОЯЯ for -ЛЮБИЯ. The typographical distinction between Russian г and ж is not that great, and Belyj uses the word ГЛОССОЛОГИЯ (1917: 172), Миллер uses the word "glotology" or "glossology" in his essays to designate "the science of language" (1866: 4). The word "glossology" in English comes from 'glosso' + Gr. λόγος "logia" - discourse]. The study of a language or languages. ("Glotology") (Oxford English Dictionary, VI, 593-594). While the prevailing assumption is that Belyj's intention was to name his work Glossolalia (Zungenreden, as the Deutsche Bucherei notes in its card catalogue), I have retained the spelling of "Glossolalia," perhaps one of Belyj's many neologisms.

Recently I received a note from Taja Gut who has been working on a book about Belyj and who carefully examined materials found in the Rudolf Steiner Archives in Dornach, Switzerland. With his permission I quote:

Zürich, 2. VI. 96

Dear Tom,

Concerning the title of Belyj's GLOSSOLOGIIA (the question of its misprint, as you discuss it in footnote 13 of your article in Europa Orientalis), it might be of interest for you to hear that there is a copy of the book, dedicated and sent by Belyj to Marie Steiner, in the archive of Rudolf Steiner Nachlassverwaltung in Dornach, as I recently discovered. Belyj there corrected the title by hand... (Letter of Taja Gut to author)
On the enclosed copies it is clear that the corrections to the letters "о" and "а" made by hand to the title page and the Introduction match the handwriting of the inscription to Мария Яковлевна Штейнер signed by Андрей Белый and dated Berlin 5. декабря 22 года.

Thus it would seem that Belyi himself was already aware of the misprint shortly after the publication of the work in the fall of 1922, and that his intention was to entitle his work Глоссопаля. I am grateful to Taja Gut for his careful reading of my article and for pointing out this new information. Likewise I am indebted to him for copies of the page containing those corrections and the dedication. They are reprinted here with the kind permission of the Rudolf Steiner Nachlassverwaltung.

Still one might wonder what was in Belyi's mind, and in that of Sergei Zalshupin, the cover illustrator, when they boldly proclaimed this work in 1922 as Глоссопаля.

---

News From the Front

Olga Cooke (Texas A&M University) reports that the proceedings from the 1993 Belyi conference in Moscow have gone through review and are ready to be published at the Gorkii Institute; what remains is the money.

Peter Christensen (University of Wisconsin-Milwaukee) is examining the theme of sacrifice in Belyi's works.

Vladimir Alexandrov (Yale University) continues to work on theories of the limits of interpretation.

Taja Gut (Switzerland) informs us that his huge Belyi reader, album, bibliography etc. is now in print. See Julian Graffy's Bibliography below.

John Malmstad (Harvard University) has moved on after completing his editing of the correspondence of Belyi and Ivanov-Razumnik to other Belyi-related projects, including one on "Rakkurs dnevnika."

Pamela Davidson (SSEES, UK) is researching a major monograph on the history of religion in Russian culture.

Peter Barta (Surrey University, UK) is editing a book on "Metamorphosis in Russian Literature" which will include chapters on the modernist period.

Stephen Hutchings (Surrey University, UK) is working on a monograph provisionally entitled: "The Word as Image: Russian Literature and the Modern Visual Media."

JULIAN GRAFFY

(Some materials from 1995 were included in the last bibliography. Some materials from before 1995 have only recently come to my notice and are included here.)

I. Primary Material: Recent Publications and Reprints


'Apokalipsis v russkoj poezii', in Aleksandr Blok, Sobranie sochinenij v dvuploschatom tomakh, volume I, V. Litvinov ed., Voprosy literatury, Moscow, 1997, 608 pp. [contains, as introduction, Vol’naia filosofskaiia assotsiatsiia, 1907, 5-12; as Source, Blok's 'Vospominaniiya' 1916, Neolog'].

Dnevnik mesyatsa. Avgust 1933 g., introduction, publication and notes S.M. Misochnik, Liternoto obozrenie, 1995, 4-5, pp. 41-43

Kubok metelei. Roman i povesti-simfonii, Moscow, Terr, 1997, 768 pp. [contains, as introduction, Margarita Morozova, Andrei Belyi, pp. 5-24; the four symphonies, pp. 25-448; Serdobstvo golub’, pp. 449-748; and, as ‘Pis’mo Valeriu Brusovu’, ibid., pp. 749-91 and ‘O sebe kak pisatele’ [1933], pp. 761-67]


'O religioznikh perezhivanijah' [1903], introduction, pp. 4-6, publication and notes by A.V. Lavrov, Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 4-9 [first complete publication from the autograph copy held in the Blok archive IRLI, f. 654, op. 3, ed. khr. 70]

'Osnovy moego mirovozrenzenia' [1922], introduction, pp. 10-12, publication and notes, pp. 36-37 by L.A. Sugai, Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 10-37 [RGALI, F. 53, ed. khr. 69]

'Plan lektii Andreia Belogo o Bloke' [1923] [see Magomedova in section IV]


'Sinenatograf', with afterword by V. Vishnevniskii, Kinovedcheskie zapiski, 28, 1995, pp. 102-06 [first in Vesny, 1907, 7, pp. 30-33]


'Solnechnyi grad. Beseda ob Internatsional’no 2 maia 1920 g.' in, Ivanova, E.V.'Vol’naia filosofskaia assotsiatsiia. Trudy i dni’, [see section IV below], pp. 66-70 [source given as IRLI, F. 79, Op. 3, Ed. khr. 71]


There are three unpublished poems by B., ‘Polina’, ‘Starinny dom’ and ‘Nenast’ in N. Bogomolov, Neizdannye stikhovtorerei Andreia Belogo, Novoe literaturnoe obozrenie, 18, 1996, pp. 218-21


There are 39 dedications by B. from the Russkaia gosudarstvennaiia biblioteka in Avtografi poetov serebrianogo vecka. Darstvennye nadpisi na knizkah, resp. ed. M. Iatsurov, Moscow, Kniga, 1995, pp. 81-115. Nineteen of them are reproduced in facsimile. The volume also includes four dedications to B., from Bal mont, pp. 52-53; from Brusov, p. 177; from Gordeyetski, p. 251; and from Khodasevich, pp. 440-41


'Knigi s darstvennymi nadpisiami. Iz arkheva S.M. Alianskogo’, ibid., pp. 72-87, contains a subsection, ‘Knigi s darstvennymi nadpisiami Andreia Belogo’, pp. 79-81 [see also illustrations of documents pp. 130, 138, 141]

II. Translations

III. Letters

There are four letters to M.Ia. Sivers and one to Rudolf Steiner in Spivak, M.L., 'Andrei Belyi - Rudolf Steiner - Mariia Sivers' [see section IV, below]
There is a letter of 29.10.1927 to S.V. Shuvalov in P.N. Zaitsev, 'Andrei Belyi i "Nikitinskie sobotnik"
publ., V.P. Abramov [see section IV, below], pp. 127-28

There are letters to E.F. Nikitin of 29.3.1927 and 18.4.1928, publ. D.M. Fel’dman, in D.M.
Fel’dman, Posleslovie, pp. 128-34 to P.N. Zaitsev, 'Andrei Belyi i "Nikitinskie sobotnik"
[see section IV, below], pp. 130-31 and 133-34 [the sources are given as GLM, f. 135, op. 2.
d.135, l. 6-1 and 7-10]

'Nezvjestnoe pis’mo Andrei Belyo’, introd., publ. and notes T.O. Serova, Serebrianyi vek
russkoj literatury, Problemy, dokumenty, Moskva, Izdatel’stvo Moskovskogo universiteta,
1996, pp. 100-06 [letter of Belyi, and letter of Asia Turgeneva to Natal’ya Alekseevna
Turgeneva of October 1912]

There is a letter to B. from A.A. Shreide of 1 September 1921 in Leon’t, Ia. V. ‘K istorii
vzaimoobmenesheni levogo narodnichestva i <skidov> [see section IV, below], pp. 468-69 [the
source is given as RGALI, F. 53, Op. 1, Ed. khr. 294, l. 1, l. 2]

Tvorchestvo. Rol’ v kul’ture. Sbornik statej po materialam konferentsii ‘Ivanov-Razumnik
ed. and comp. V.G. Belous, St Petersburg, Glagol, 1996, pp. 28-34 [the publication,
introduced and with notes by Spivak, is of 5 letters of Pines of 1932-1933 held in the
Memorial naia kvartira Andrei Belogo na Arbate]

IV. Secondary sources

There is a special edition of Literaturnoe obozrenie, entitled Andrei Belyi, Zhizn’,
Individual entries are included in the various sections of this bibliography

‘Nezdanaya perepiska A. Bloka, E.K. Metnera, published, introduced and with notes by
A.L. Lavrov, Rossiiiskii literaturnyi vedomost’ zhurnal, 9, 1997, pp. 90-118 [Blokov’s letters are
published from the Metner archive in the Otdel rukopisi Rossiiskoi gosudarstvennoi biblioteki,
f. 167, kart. 13, ed. khr. 17; Metner’s from the Blok archive in RGALI, fond 55, op. 1, ed.
hr. 331. Belyi is of major concern to the correspondents]

Aksakov, N.D.
Labirint minotavrov. Kvatrira Bugaevykh na Arbate v strukture povestovaniya romana
"Kreshchenyi kitaiets”, Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 158-60

Alekseeva, L.F.
A. Blok i russkaja poezhija 1910-20-ikh godov. Uchebnoe posobie. Moscow,
Ministerstvo obschego i professional’noho obrazovaniya, Moskovskii pedagogicheskii
universitet, Kafedra russkoi literatury XX veka, 1996, 109 pp. [B. is among the poets
considered]

Bal’mont-Bruni, N.K.
goda’, in Vospominanii ob Andrei Belom [iz otdela fonodokumentov Moskovskogo
gosudarstvennogo universiteta], publ. and introd. M.V. Radziszewskia, Literaturnoe
obozrenie, 1995, 4-5, pp. 121-25 [pp. 122]

Barta, P.
Bely, Joyce and Doblin. Peripatetics in the City Novel, Gainesville, University Press of
Florida, 1996, 119 pp. [see especially chapter 2, ‘Knights and unicorns: the walkers of
Petersburg’, pp. 19-46]

Bezrodnyi, M.

'O "iuudodesoubi" Andreia Belogo', Novoe literaturnoe obozrenie, 28, 1997, pp. 100-25

Boichuk, A.G.
'Svitaia plot' zemnego v "Kubke meteley". K teme "Belyi i Merezhkovskii",
Liternaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 144-52

Boichuk, A. and Tilkes, O.
'O "solov’ evskom sloe" Kubke meteley Andreia Belogo', Modernizm i postmodernizm
v russkoj literaturu i kul’ture, ed. P. Pesonen, J. Heinonen and G.V. Obstun, Sthoria Russica
Helsingforsis et Tartuensis, 5, Helsingfors, 1996, pp. 123-44

-brandt, C.
'Literary engagement with urban popular culture: Blok’s Balagashcha and Bely’s
Peterburg", in his Carnivale Culture and the Soviet Modernist Novel, Basingstoke, Macmillan,
1996, pp. 29-51 [see especially pp. 46-50 on Peterburg]

Bugaeva, K.N.
Dnevniki, 1927-1828, introduction, publ. and notes, pp. 191-97, publication and notes, pp. 301-16,
N.S. Malkin, Lita, Biograficheskii al’manakh, 7, 1996, pp. 191-316 [the source is given as
RGB. F. 25, Kart 38 Ed. khr. 1, 2. Bugaeva’s diary for 1929 is to appear in a later issue of
Lita]

Cherkavskia, K.L.
'Belyi v arkhive E. Chamurina’, Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 38-40

Cherneiko, L.O.
'Soznanie kak ob’ekt khudozhvennego osmyslenia v povesti A. Belogo "Kotik
Letaev”, Serebrianyi vek russkoj literatury, Problemy, dokumenty, Moscow, Izdatel’stvo
Moskovskogo universiteta, 1996, pp. 44-53

Ellis, L.
'Andrei Belyi’, in his Russkie simvolisty. Konstantin Bal’mont, Valerii Briusov,
Andrei Belyi, Tomsk, Vodolej, 1996, pp. 179-270 [first published in Moscow in 1910]

Erbberg, K.
'Voil’a’, publ. and notes V.G. Belous, Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 105-11

Etkind, A.
'Psychoanalysis against anthroposophy' and 'Russian Oedipus, or Kotik the
Fatherkiller', in his Eros of the Impossible. The History of Psychoanalysis in Russia, Boulder,
Eros nevozmozhnogo. Istoria psikhoanaliza v Rossii, Moscow, 1993]

'Gor’ki i Bezbedov: podtekst “Serebrianogo golubia” v ”Klime Samgine”, Novoe
literaturnoe obozrenie, 24, 1997, pp. 30-52

literaturnoe obozrenie, Nauchnoe prilozenie, Vypusk 12, Moscow, 1998, pp. 389-453

Fel’dman, D.M.
'Posleslovie’ [see below under Zaitsev]

Ga’perina-Osmerkina
Vospominanii ob Andrei Belom [iz otdela fonodokumentov Moskovskogo gosudarstvennogo
121-25 [pp. 124-25]
Ivanova, E.V.
'Vol'na filosofskaia assotsiatsiia. Trudy i dni', Ezhegodnik ryukopisnogo otdela Pushkinskogo Doma na 1992 god, St Petersburg, Rossiiskaia akademia nauk, Institut russkoi literatury (Pushkinski Dom), Gumanitarnoe agentstvo Akademicheskii proekt, 1996, pp. 3-77

Kats, B.A.
'O kontrapunktskiei tekhnike v "Pervom svidani"', Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 189-91

Katsis, L.F.
'I.-V. Geta i R. Sheiner v poeticheskom dialoge Andrei Bely - Osip Mandel'shtam', Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 168-78

'Selsk'oe iudeiskikh kommentariev k st'ie S. Gardzionio "Boris Pasternak i poema v proze Andreia Belogo Glossolalia", (Razmyslheniiia nad stikhotvoreniem 'Step')", Russian Literature, 41, 1997, pp. 461-64

Keys, R.

Kligina, M.E.
'Proza Fedora Sologuba glazami Andreia Belogo', Rossiskaia rech', 1997, 6, pp. 15-20

Kokoshkina, M.F.
'Bugaev-Belyi', pp. 433-39 of M.L. Spivak, 'Andrei Belyi i Aleksandr Blok glazami <kadeskoi damy>' [details below] [the source is given as GARF (the former TsGAOR), F. 1190, Op. 1, Ed. khr. 21]

Kolerov, M.A.
'A. Belyi i marksizm (1904-1905). K postanovke problemy', Literaturnoe obozrenie, 1995, 4-5, pp. 179-81

Komer, U.

Lachman, R.

Lekmanov, O.A.
'Poeys i izryv Khloadeveich i Belyi (K analizu stikhotvoreniia "Perezhnii, perskeochki...")', Novoe literaturnoe obozrenie, 27, 1997, pp. 274-76

Leon'ev, F.A.
'K istorii vzaimootnochenii levogo narodniechestva i <Skifov>', Litsa, Biograficheskie al'manakh, 7, 1996, pp. 446-69

Magomedova, D.M.
Avtobiograficheskii mif v toroestve Andreia Belogo, Moscow, Martin, 1997, 224 pp. [see especially, with reference to Belyi, the essays Blok i gnostiki.', pp. 70-83, and its 'Pristizhenie: plan lektsii Andreia Belogo o Bloke', p. 84; Perepeiska kak teologomyi tekst i istochniki slysheta (na materialne Perepiisk Bloka i Andreia Belogo, 1903-1908 gg.), pp. 111-30 (first published in 1986), ibid., pp. 469-75

26

27
Shapovalov, V.

Shatin, I.V.

Simina, V.

Sippl, C.

Skonechnaia, O.
'Cherno-belyi kaleidoskop. Andrei Belyj v orazheniiakh V.V. Nabokova', *Literaturnoe obozrenie*, 1994, 7-8, pp. 34-46

Smirnov, I.P.
'Simvolizm, ili istoriya', *Russian Literature*, 36, 1994, pp. 403-25 [Belyj is among the writers considered]

Spivak, M.L.
'Andrej Belyj - Rudol’F Shteiner - Mariia Sivers', *Literaturnoe obozrenie*, 1995, 4-5, pp. 44-68

'Moskva kadetskaja' A. Belogo', *Literaturnoe obozrenie*, 1995, 4-5, pp. 182-88


Stal-Shvetser, H.

Szöke, K.
'Elementy stil’ moderne v esseistike A. Belogo. "Lug zelenyi"', *Literaturnoe obozrenie*, 1995, 4-5, pp. 196-200
Tilkes, O.
'Obraz Sofii v Chetvertoi simfonii Andreia Belego', *Russian Literature*, 37, 1995, pp. 617-45

'Pravoslavnye reminiscentsii v Chetvertoi simfonii A. Belego', *Literaturnoe obozrenie*, 1995, 4-5, pp. 135-43

see also under Boichuk, above

Tomei, C.
"Landšafty fantazii, slyšimoj molča za slovom": Disjuncture as a patterning principle in Andrej Bely's *Peterburg*, *Slavic and East European Journal*, 38, 1994, pp. 603-17

Toporov, V.N.
'O "blokovskom sloe" v romane Andreia Belego *Serebrianyj golub*; and Priloženije: "Kust" i *Serebrianyj golub*: K sviazi tekstov i o predpolagaemol obshechei *vnotliteraturei* osnove ikh'. *Russian Literature*, 40, 1996, pp. 121-210, 211-30 [The Priloženije was first published in *Blokovskii sbornik*, 12, 1993, pp. 91-109; see *ABSN*, 12, p. 95]


Zaitsev, B.
'Dukh golubinnyi', in Mochul'skii, K. *Andrei Belyi* [details above], pp. 5-9

Zaitsev, P.N.
'Andrei Belyi i "Nikitinskiye subbotniki"',publ. V. P. Abramov, *Literaturnoe obozrenie*, 1995, 4-5, pp. 123-28; 'Posleslovie' by D.M. Fel'dman, ibid., pp. 128-34

'Vospominaniiia ob Andree Belom', publ., introd. and notes V. P. Abramov, *Literaturnoe obozrenie*, 1995, 4-5, pp. 77-104 [the extracts published here were not included in the publication in *Andrei Belyi. Problemy tvorchestva*, Moscow, 1988]

Zolian, S.
'Modal'nost' kak tekst, siuzhet i metafora: V mirakh "Vozvrata" Andreia Belego', *Novoe literaturnoe obozrenie*, 16, 1995, pp. 7-23